



カサバ村のマハムット・ペイモスク

ジャンダルオール公国の木造で建築技術の頂上のマハムット・ペイモスクは、カスタモヌ県に限らず、トルコ国内全体の極めて審美的建物の一つである。

モスクが配置しているカサバ村は、マハムット・ペイモスクの他に、一軒目は14世紀、二軒目がそれより近年のトルコ風呂二軒と現在使用中のもう一軒のモスク以外に民事建築や農村建築の邸宅、住宅やセレンダと呼ばれる建築スタイルの木製の材料のたくさんの建物を持っている。

郡の北西に、中央から15km離れているダダイ郡道路上のカサバ村のマハムット・ペイモスクは、1366年に、ジャンダルオール公国のアミールのキョトウルム・ベヤズド氏の（1361年～1385年）弟のマハムット・ペイにより建てられた。モスクとは、祭壇方向の縦の3つのアイルで四角い設計で豊富な装飾と同時代のモスクに異なっている。木の棒で支えられている天井は、オーバーレイの形で建物上乗せられた。

モスクの著しい特徴のもう一つは、三段程度の集会場設計である。そのモスクはアナトリア地方での13世紀～14世紀の木の棒のサポートやカバー様式の建物内、装飾を基にしている建築デザインや装飾的なプログラムとして固有である。またそのモスクは、手彫りの装飾と14世紀の公国時代に建てられて、現在も元の状態での単に一軒の建物としてとても重要な建物である。

モスクの内装は黄土色の手彫り技術での鮮やかな色の緻密なモチーフおよび組成物で飾られた。飾りでは、オレンジ色やカーミン色の近い赤色と、藍色や空気色の青色や金色や暗色の黄色、白くて、黒くて、クリーム色が使われていた。また飾りでは、植物や幾何学的なモチーフの装飾が、様式化されたフォームで対称性と反復からなる合成がある。

マハムット・ペイモスクのもう一つの著しい特徴は、壮大な彫刻で飾られた出入口である。マハムットオール・ナッカシ・アブドゥッラーにより造られたその出入口が、植物や幾何学的な詳細で飾られている。それは、現在カスタモヌ県民族博物館での扉木彫りのあらゆる詳細と公国時代芸術のレベルを表している。

マハムット・ペイモスクは、アナトリア地方にて最初の木製の柱や木製の屋根の一つであり、豊富な手彫りの装飾として現在まで至っている稀な建築技術になっている。その重要な人類歴史遺産は、2014年に、ユネスコ世界遺産暫定リスト書き入れ、人類の共通の値として紹介された。

Kasaba Köyü Mahmut Bey Camiî



Candaroğulları Beyliği'nin ahşap ve mimari sanatında ulaştığı noktanın zirvesi olan Mahmut Bey Camiî, Kastamonu'nun olduğu kadar Türkiye'nin de en estetik eserlerinden biridir.

Caminin yer aldığı Kasaba Köyü, Mahmut Bey Camiî yanı sıra biri yine 14. yüzyıldan kalma diğeri ise daha geç tarihli iki hamam ile halen kullanılmakta olan yine başka bir cami yanı sıra bölgenin sivil ve kırsal mimari örneklerini gösteren konak, konut, serender gibi ahşap malzemeye dayalı birçok yapı stoğunu da barındırır.

İlin kuzeybatısında, kente 15 kilometre uzaklıkta Daday ilçe yolu üzerindeki Kasaba Köyü'nde yer alan Mahmut Bey Camiî, 1366 yılında dönemin Candaroğlu Beyliği emiri Kötürüm Beyazıd'ın (1361-1385) kardeşi Mahmut Bey tarafından yaptırılmıştır. Cami, mihraba dikey üç nefli kurgusuyla dikdörtgen planlı olarak zengin bezeme anlayışıyla dönemdeki diğer camiler arasında öne çıkar. Ahşap direklerle desteklenen tavan, bindirme şeklinde yapıya yerleştirilmiştir.

Cami'nin öne çıkan özelliklerinden birisi üç farklı seviyede dört mahfil kurgusudur. Cami Anadolu'daki 13-14. yy'lardaki ahşap destek ve örtü sistemine ait yapılar içinde, bezemeye zemin oluşturan mimari kurgu ve bezeme programı açısından da ünik bir yapıdır. Cami, eşsiz kalem işi bezemeleriyle 14. yy Beylikler Dönemi içerisinde inşa edilmiş ve günümüze özgün halde ulaşan tek yapı olmasıyla büyük bir öneme sahiptir.

Caminin iç kısmı aşı boyları ile yapılan kalem işi tekniğindeki canlı renklerdeki yoğun motif ve kompozisyonlarla bezenmiştir. Süslemelerde; turuncu ile karmin arası kırmızılar, çivit ve hava renginde maviler, altın ve kirli tonda sarılar, beyaz, siyah, koyu yeşil ve krem renkler kullanılmıştır. Süslemelerde bitkisel ve geometrik motiflerden oluşan bezemeler stilize biçimde simetri ve tekrarlar oluşan bir kompozisyonda sunulmuştur. Mahmut Bey Camiî'nin en önemli özelliklerinden biri de muhteşem oyma sanatıyla süslenmiş giriş kapısıdır. Mahmud oğlu Nakkaş Abdullah tarafından yapılan kapı geometrik ve bitkisel detaylarla süslenmiştir. Bugün Kastamonu Etnografya Müzesi'nde sergilenen kapı, ahşap oymacılık sanatı tüm detaylarıyla birlikte beylik sanatının ulaştığı seviyeyi göstermek adına önemlidir.

Mahmut Bey Camiî Anadolu'daki ilk ahşap sütun ve ahşap çatılı camilerden biri olması ve aynı zamanda zengin kalem işli bezemeleriyle günümüze ulaşması açısından nadir bir mimari tekniği temsil eder.

Bu önemli insanlık tarihi miras 2014 yılında UNESCO Dünya Kültür Mirası Geçici Listesine alınarak insanlığın ortak bir değeri olarak dünyaya sunulmuştur.



Kasaba Village Mahmut Bey Mosque



As the pinnacle of art of wood and architecture in Candaroğulları Seigniory; Mahmut Bey Mosque is one of the most aesthetically pleasing monuments not only in Kastamonu, but in entire Turkey.

The village the mosque is situated in; Kasaba Köyü, is comprised of two Turkish baths still in use; one of which dates back to 14th century, an another mosque, various mansions, houses and hórreos reflecting the civil and rural architecture of the region which predominantly utilizes hard wood.

Mahmut Bey Mosque, situated on Daday county road 15 km northwest of the city in Kasaba Köyü, was founded back in 1366 by then ameer of Candaroğlu Seigniory Kötürüm Bayezid's (1361-1385) brother Mahmut Bey. The mosque distinguishes itself from the period's examples by its construction base of three naves vertical to its mihrab and rich adornments constructed rectangular design. The ceiling is an early example of dome and is supported by wooden posts.

Another distinguishing feature of the mosque is its four mahfils on three levels. The mosque is unique with its adornments and the architectural construction that allowed adornments in 13th -14th century Anatolian mosque architecture. As the only monument that remained authentic after its construction in 14th century Beylikler Dönemi (Seigniory Peirod), and with its remarkable hand craft constructed adornments, the mosque is of great importance.

The interior part of the mosque is rich and vibrant with ochre, hand-drawn patterns and compositions. Reds, indigos and blues in between the colours of orange and carmine, gold and off-yellow, white, black, dark green and crème colours are all utilized in adornments. Herbal and geometrical motifs are displayed in compositions of symmetry and repetition.

One of the most important characteristics of the Mahmut Bey Mosque is its magnificent herbal and geometrical carvings done by muralist Mahmud oğlu Nakkaş on its entrance doors. As an important example of the complexity reached by the seigniories on wood carving, the door is now on display at Kastamonu Ethnography Museum.

As the first example of wooden pillars and dome in Anatolia, as well as authentic rich hand carved adornments, Mahmut Bey Mosque offers a rare architectural example. As such the mosque was chosen for UNESCO World Heritage Tentative List in 2014 as a significant common heritage.

650 yıllık
ihtişam



Mahmut Bey
Camiî
Kastamonu - Türkiye

www.kastamonu.gov.tr

